



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 87 повестки дня
Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	2
II. Общий обзор	5–11	2
III. Информационно-пропагандистская кампания Организации Объединенных Наций, посвященная тысячелетию	12–18	4
IV. Web-сайт Организации Объединенных Наций	19–23	5
V. Общая деятельность в области общественной информации	24–41	6
A. Услуги, предоставляемые средствам массовой информации	24–34	6
B. Охват неправительственных организаций и учебных заведений	35–36	9
C. Услуги, предоставляемые общественности	37–41	10
VI. Тематические информационные программы	42–48	11
VII. Информационные центры Организации Объединенных Наций	49–51	13
VIII. Библиотечное и картографическое обслуживание	52–57	14
A. Библиотечное обслуживание	52–55	14
B. Картографическое обслуживание	56–57	15
IX. Издательский совет и сбыт публикаций	58–59	15
X. Издательская деятельность	60–65	16

Приложение

Основные мероприятия Департамента общественной информации, проводимые в соответствии с резолюцией 54/82 В Генеральной Ассамблеи	18
---	----

* Примечание, испрошенное в резолюции 54/248 Генеральной Ассамблеи, в настоящий документ не включено.

I. Введение

1. В своей резолюции 54/82 В от 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцать второй сессии в 2000 году и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии в 2000 году доклад о деятельности Департамента общественной информации и об осуществлении рекомендаций, содержащихся в этой резолюции.

2. Комитету по информации на его двадцать второй сессии, состоявшейся 1–12 мая 2000 года, были представлены следующие девять докладов:

a) «Переориентация деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации и коммуникации» (A/АС.198/2000/2);

b) «Объединение информационных центров Организации Объединенных Наций с местными отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций: обзор на индивидуальной основе» (A/АС.198/2000/3);

c) «Руководящие принципы функционирования информационных центров Организации Объединенных Наций, объединенных с местными отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций» (A/АС.198/2000/4);

d) «Информационные центры Организации Объединенных Наций в 1999 году: выделение ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций» (A/АС.198/2000/5);

e) «Создание международной службы радиовещания Организации Объединенных Наций: доклад о ходе работы над экспериментальным проектом» (A/АС.198/2000/6);

f) «Разработка, обслуживание и обновление web-сайтов Организации Объединенных Наций на всех языках» (A/АС.198/2000/7-A/АС.172/2000/4);

g) «Предлагаемый среднесрочный план на период 2002–2005 годов: программа 23, «Общественная информация» (A/АС.198/2000/8);

h) «Деятельность Объединенного информационного комитета Организации

Объединенных Наций в 1999 году» (A/АС.198/2000/9);

i) «Информационно-пропагандистская кампания, посвященная тысячелетию» (A/АС.198/2000/10).

3. Заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации в своем выступлении при открытии двадцать второй сессии Комитета по информации представил дополнительную информацию, касающуюся существа вопроса.

4. Ход обсуждений, состоявшихся в Комитете по информации на этой сессии, отражен в его докладе Генеральной Ассамблее¹. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 54/82 В Ассамблеи и в нем содержится последняя информация, в дополнение к той, которая была представлена Генеральной Ассамблее ранее.

II. Общий обзор

5. В период после представления предыдущего доклада по вопросам, касающимся информации (A/54/415), Департамент продолжал заниматься укреплением коммуникационного аспекта в деятельности Организации Объединенных Наций и ее отделений на местах в целях мобилизации имеющей широкую основу глобальной поддержки исключительно важной работы Организации. Усилия Департамента направлены на то, чтобы представить Организацию Объединенных Наций как эффективный и необходимый институт, способный решать современные проблемы. Саммит и Ассамблея тысячелетия предоставили уникальную возможность вызвать у общественности интерес к роли Организации в XXI веке. Главным в этих усилиях является осуществляемая в настоящее время пропагандистская кампания «Организация Объединенных Наций действует», цель которой заключается в том, чтобы показать, что Организация Объединенных Наций работает над решением проблем, касающихся людей во всем мире, и, в результате, способствует улучшению их жизни.

6. Центральное место в стратегическом планировании Департамента занимали вопросы

разработки и осуществления стратегий в области коммуникации и пропагандистских компаний, направленных на разъяснение того, каким образом Организация решает основные проблемы XXI века, особенно те из них, которые касаются мира, экономического и социального развития и прав человека. Ключом к успеху всех пропагандистских мероприятий Департамента в области общественной информации является его приверженность делу внедрения новой коммуникационной технологии как средства экспоненциального повышения производительности труда сотрудников и результативности его деятельности. Работа по усовершенствованию web-сайта Организации Объединенных Наций, который обслуживается Департаментом, продолжается. Увеличение объема ассигнований на внедрение новых технологий имеет решающее значение также для радио и телевидения, поскольку Организации необходимо быстро переходить к цифровым форматам и решать задачи, обусловленные жесткой конкуренцией между средствами массовой информации, с которыми она работает.

7. В сфере новостей внимание Департамента сосредоточено на усилении роли Организации Объединенных Наций в 24-часовом глобальном новостном цикле в целях увеличения объема распространяемых во всем мире материалов, посвященных целям и деятельности Организации. Стремясь содействовать устранению разрыва между развитыми и развивающимися странами в отношении возможностей непосредственного доступа к новостям и другим информационным материалам Организации Объединенных Наций, Департамент приступил к осуществлению проекта по установлению прямых связей с журналистами во всем мире путем оповещения их по электронной почте о событиях, происходящих в системе Организации Объединенных Наций. Кроме того, размещенный на web-сайте Центр новостей Организации Объединенных Наций на протяжении всего дня обновляет сводки новостей.

8. В смежной сфере деятельности Департамент в настоящее время осуществляет опытно-экспериментальный проект, имеющий своей целью создать условия для того, чтобы Радиослужба Организации Объединенных Наций могла ежедневно готовить и передавать на радиостанции

во всем мире 15-минутные блоки новостей на всех шести официальных языках.

9. Что касается мира и безопасности, то после опубликования в августе 2000 года доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/55/305-S/2000/809) Генеральный секретарь уже приступил к работе по осуществлению рекомендаций Группы, включая те из них, которые касаются укрепления планирования и оперативной поддержки компонентов общественной информации в рамках этих операций. Соответствующие предложения станут составной частью плана осуществления, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в октябре 2000 года. Текущая деятельность Департамента в области мира и безопасности подробно рассматривается в разделе VI ниже. Департамент продолжает пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций в области развития, что имело своим результатом, например, освещение в мировых средствах массовой информации этапа высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2000 года, который был посвящен вопросам использования информационных технологий в целях развития.

10. При осуществлении всех видов своей информационной деятельности Департамент продолжает налаживать партнерские отношения с другими членами системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, учебными заведениями и деловыми кругами. Такая деятельность включает участие в организации проведения конференций, брифингов, специальных мероприятий и выставок по приоритетным темам. В 2000 году число видеоконференций, позволяющих Организации Объединенных Наций вступать в прямой контакт с учащейся молодежью и другими членами гражданского общества, по сравнению с 1999 годом более чем удвоилось, и существует вероятность того, что эта тенденция сохранится.

11. Департамент общественной информации укрепляет потенциал Организации в плане коммуникации на страновом уровне через свою сеть информационных центров Организации Объединенных Наций. Центры служат важными механизмами доведения идей Организации Объединенных Наций и информации по вопросам,

вызывающим у нее озабоченность, до общин во всем мире и используются в качестве средства регулярной прямой связи Организации с издателями, работниками вещания и неправительственными организациями. Работая с членами системы Организации Объединенных Наций, сотрудники информационных центров стремятся придать более целенаправленный характер национальным информационным стратегиям страновых групп, что позволяет Организации выразить единое мнение.

III. Информационно-пропагандистская кампания Организации Объединенных Наций, посвященная тысячелетию

12. Во исполнение требования резолюции 54/82 В Ассамблеи разработать и осуществить эффективную стратегию в области общественной информации с целью обеспечить широкую международную поддержку Саммита тысячелетия, Департамент прилагал усилия к максимальному привлечению внимания общественности во всем мире к Саммиту и Ассамблее тысячелетия и обеспечению поддержки этих мероприятий народами. Двойная цель информационно-пропагандистской кампании заключалась в пропаганде среди политиков и других влиятельных деятелей доклада Генерального секретаря, посвященного тысячелетию (A/54/2000), а также в проведении специальных межправительственных мероприятий и усилении поддержки Организации Объединенных Наций на низовом уровне путем повышения уровня информированности о ее позитивном воздействии на повседневную жизнь людей во всем мире. Начатая 3 апреля 2000 года кампания по пропаганде доклада (см. также разделы V и VII ниже), которая координировалась Департаментом, получила беспрецедентное освещение в средствах массовой информации. Одновременно Департамент в целях сохранения этого импульса стремился привлечь внимание средств массовой информации к Саммиту тысячелетия посредством публикации ряда объявлений и проведения соответствующих мероприятий в преддверии открытия Саммита 6 сентября 2000 года.

13. В ходе Саммита тысячелетия Департамент активно занимался распространением информации о том, что Саммит является рабочей встречей, созванной для рассмотрения вопросов, имеющих исключительно важное значение для всего человечества. Благодаря подготовительной работе, которая велась на протяжении нескольких месяцев, более 5500 аккредитованных журналистов получили возможность освещать ход Саммита и обеспечить широкое и в основном позитивное освещение этого события в средствах массовой информации во всем мире. Из десятков состоявшихся пресс-конференций особое значение имели пресс-конференции председателей четырех «круглых столов», поскольку они предоставили журналистам возможность получить информацию о важном компоненте Саммита, которая в противном случае осталась бы недоступной для средств массовой информации. Для того чтобы журналисты могли вести репортажи, записывать и снимать на пленку многочисленные мероприятия Саммита, Департамент предоставил информационные материалы, включая 6000 предназначенных для раздачи журналистам подборок материалов на французском и английском языках, а также другие услуги и средства обслуживания, включая специально оборудованный и укомплектованный персоналом Центр средств массовой информации.

14. Благодаря специальной договоренности с Японской вещательной корпорацией заседания Саммита демонстрировались вещательными станциями во всем мире с использованием телевидения высокой четкости, а в зале Генеральной Ассамблеи впервые были использованы два экрана большого формата. Имел место беспрецедентный телевизионный показ огромного количества мероприятий Саммита в таких масштабах, в каких никогда не освещалось ни одно другое мероприятие, когда-либо проходившее в Центральных учреждениях. Высокая эффективность экранов большого формата обусловила принятие решения о продлении их использования до окончания общих прений на пятьдесят пятой сессии и, возможно, в последующий период.

15. В ходе Саммита Телевидение Организации Объединенных Наций одновременно вело вещание по пяти телевизионным каналам — самый сложный вид работы, который когда-либо осуществлялся до

этого. Для освещения в прямом эфире большого количества одновременно проходящих мероприятий использовалось в общей сложности 28 камер. Телепередачи немедленно распространялись во всем мире по системе высокой четкости и по стандартной системе телевидения и демонстрировались на большом количестве мониторов замкнутого канала, размещенных в разных местах комплекса Централных учреждений.

16. Групповая фотография глав государств и правительств, сделанная по договоренности с «Истмэн кодак компани», была немедленно распространена во всем мире и воспроизведена вещательными станциями и газетами во всех регионах с целью отразить символический образ Саммита, хотя обсуждения еще продолжались. Выступления в ходе пленарных заседаний и на заседании Совета Безопасности на высшем уровне были помещены на web-сайте Организации Объединенных Наций. Прямая радиотрансляция и передача через Интернет, ежедневное размещение на сайте информационных материалов и пресс-релизов, а также распространение материалов информационными центрами Департамента также способствовали широкому освещению хода Саммита.

17. В рамках бесплатной рекламной кампании, организованной в сотрудничестве с одной из ведущих рекламных компаний, базирующейся в Нью-Йорке, плакаты, пропагандирующие цели Саммита, вывешивались на автобусных остановках, телефонных будках и вагонах метро в городе Нью-Йорке в период с середины августа до середины сентября 2000 года. В ходе этой кампании Саммит представлялся как уникальная историческая встреча, в ходе которой мировые лидеры заявят о своей приверженности реальным целям. Элементы, которым придавалось особое значение в ходе кампании, получили свое отражение в международных средствах массовой информации, что позволило заострить внимание на целях Саммита общественности далеко за пределами района Нью-Йорка. В рамках предпринимаемых усилий по обеспечению проявления доброжелательного отношения принимающим городом Департамент выдвинул ряд предложений относительно способа выражения благодарности жителям Нью-Йорка за прием

Саммита. В результате на здании Централных учреждений были высвечены слова “Thank You N.Y.”; для выражения признательности были использованы также табло различных местных спортивных арен. Благодаря контактам с местными и международными средствами массовой информации это мероприятие получило широкое и позитивное освещение.

18. «Организация Объединенных Наций действует» представляет собой общесистемную, глобальную кампанию, концепция которой была разработана Департаментом с целью показать, что на протяжении всей истории своего существования Организация Объединенных Наций действовала в интересах человека. Хотя проведение этой кампании было начато в период подготовки к Саммиту, она будет занимать центральное место в долговременной коммуникационной стратегии, направленной на повышение уровня информированности о работе Организации Объединенных Наций. Путем увязки повседневной деятельности системы Организации Объединенных Наций с чаяниями простых людей в рамках кампании будет обеспечиваться восприятие каждой организации системы в качестве неотъемлемого компонента совместных усилий по отысканию решений самых неотложных общемировых проблем. Руководящий принцип заключается в распространении информации о том, что деятельность Организации Объединенных Наций направлена на укрепление мира, развития, демократии и прав человека; борьбу с нищетой, голодом и болезнями; защиту окружающей среды. Пропагандистские материалы и продукция Департамента содержат информацию о конкретных людях, которым идут на пользу осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций инициативы и проекты.

IV. Web-сайт Организации Объединенных Наций

19. Web-сайт Организации Объединенных Наций, который фактически стал глобальным информационным ресурсом, в настоящее время посещается в среднем почти двумя миллионами пользователей ежедневно. Эти показатели были еще выше в период Саммита тысячелетия. До сих пор сайт посетили представители 144 стран мира.

Ожидается, что в 2000 году его посетят в общей сложности порядка 300 миллионов пользователей по сравнению с 182 046 126 пользователями в 1999 году и 97 048 852 пользователями в 1998 году. Департамент инициировал осуществление анализа трафика на web-сайте, что позволит более точно определить структуру пользования. Он продолжал также работу по укреплению своей координационной, управленческой и директивной роли в отношении web-сайта Организации Объединенных Наций. В июне 2000 года Издательский совет Организации Объединенных Наций утвердил руководящие принципы размещения информации в Интернете, в которых на Рабочую группу по вопросам Интернета возлагается функция оказания Совету содействия в обеспечении более эффективной координации и укрепления деятельности по размещению информации Организации Объединенных Наций в Интернете как основного элемента общей программы публикаций. Руководящие принципы будут также способствовать созданию единого образа Организации на ее web-сайте, поскольку в них содержатся адресованные департаментам и управлениям рекомендации, касающиеся наилучших способов представления их информации.

20. Первого сентября 2000 года был внедрен новый дизайн, упрощающий навигацию и доступ к информации Организации Объединенных Наций и обеспечивающий при этом одинаковый «вид и содержание» для пользователей на всех официальных языках. Особый упор делается на расширении содержания на других языках, помимо английского и французского, с тем чтобы пользователь мог выбирать из шести языков. Сайт содержит пересмотренный указатель и новые web-страницы по ряду областей, включая «Вопросы, стоящие в повестке дня Организации Объединенных Наций» и новую страницу Генерального секретаря, на которой ежедневно помещаются сообщения о последних заявлениях Генерального секретаря, мероприятиях и совещаниях, а также обеспечивается оперативный доступ к недавно опубликованным докладом и другим материалам, таким, как обзорные статьи и фотографии, и ссылки на широкий круг соответствующих источников.

21. К числу других остальных web-страниц, созданных в прошлом году, относятся «Вифлеем 2000», «Деколонизация», «Международный день молодежи», «Международный женский день», «День прав человека», «Всемирный день борьбы со СПИДом» и «Чернобыльская катастрофа». Кроме того, почти завершена работа над сайтом, посвященным Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций. В целях укрепления пропагандистской деятельности Организации на местах информационными центрами и службами Организации Объединенных Наций обслуживаются также 32 web-сайта на 15 языках.

22. В настоящее время имеется доступ в интерактивном режиме ко всем резолюциям Совета Безопасности — начиная с 1946 года — и к резолюциям Генеральной Ассамблеи, принятым за последние 20 лет. Осуществлялась прямая трансляция по Интернету Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций, общих прений на Генеральной Ассамблее, специальных сессий Генеральной Ассамблеи и этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2000 года. Начиная с июня 2000 года тексты выступлений на специальных сессиях Генеральной Ассамблеи и в ходе общих прений на пятьдесят пятой сессии помещаются на сайте сразу же после завершения выступления.

23. В рамках диалогового образовательного проекта Департамента «Школьный киберавтобус Организации Объединенных Наций» было организовано осуществление проекта «Флаг мира», в соответствии с которым дети из разных стран мира представили свои эскизы флага мира. Самый интересный эскиз, который был выбран совместно с Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций, выпускается в качестве почтовой марки Организации Объединенных Наций. Работа по обновлению сайта, который стал эффективным средством распространения информации и материалов среди различных объединений студентов и педагогов во всех странах мира, продолжается.

V. Общая деятельность в области общественной информации

А. Услуги, предоставляемые средствам массовой информации

24. Канцелярия представителя Генерального секретаря на протяжении года продолжала информировать аккредитованных представителей печати, делегации и широкую общественность о самых различных мероприятиях Организации Объединенных Наций. Она всеобъемлющим образом освещала деятельность Организации по многим направлениям — от политических проблем, возникающих в Центральном учреждении и в миротворческих и политических миссиях на местах, до представляющих информационный интерес вопросов, относящихся к деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций.

25. В минувшем году Канцелярия продолжала использовать технологию Интернета для расширения аудитории, пользующейся ее продукцией. На ее web-странице были созданы новые разделы в целях расширения охвата деятельности Генерального секретаря, в том числе открытый в январе 2000 года раздел «Secretary-General: Off the Cuff» («Генеральный секретарь — экспромтом»), обеспечивающий электронный доступ к материалам встреч Генерального секретаря с представителями средств массовой информации и его пресс-конференций в Центральном учреждении и в разных странах мира, которые раньше можно было официально получить только в виде распечаток. Эта информация дополняет официальные заявления Генерального секретаря, публикуемые в виде пресс-релизов. На регулярной основе обновляется также другая информация, включая сведения о встречах Генерального секретаря, его поездках, расписании пресс-конференций, указатели основных докладов и фактологических бюллетеней, представляющих интерес для средств массовой информации.

26. За истекшие 12 месяцев Департамент добился значительного успеха в достижении объявленной им цели улучшения обслуживания глобальных средств массовой информации. Основные компоненты этой стратегии включают более активное использование современных коммуникационных технологий, дальнейшее развитие Интернета, предоставление вещательным компаниям материалов радио- и телепередач/видеозаписей в прямом эфире, а также

расширение прямых контактов с журналистами во всех регионах. Общая цель заключается в устранении разрыва между развитыми и развивающимися странами с точки зрения получения немедленного доступа к новостям и другим информационным материалам Организации Объединенных Наций и оперативного предоставления средствам массовой информации во всех регионах информации, прямых контактов и других материалов, доступ к которым в режиме реального времени в настоящее время ограничивается лишь Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и некоторыми основными центрами средств массовой информации в промышленно развитых странах.

27. Другим элементом этого более глобального подхода является установление связей между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и журналистами в каждом регионе при содействии информационных центров и служб. Этот подход позволил укрепить местные связи Организации Объединенных Наций со средствами массовой информации, а также активизировать последующую деятельность. Новаторские и весьма успешные программы Департамента, предусматривающие проведение брифингов для журналистов старшего звена являются частью этих усилий, в рамках которых в июне 2000 года в Нью-Йорк были приглашены 16 редакторов и работников вещания из стран Африки. Благодаря этой мере они получили возможность встретиться со старшими должностными лицами Организации, которые рассказали об основных задачах, решаемых Организации Объединенных Наций, и задать им вопросы. Аналогичная программа проведения брифингов организуется для журналистов из Азии. На начальном этапе кампании по пропаганде доклада Генерального секретаря, посвященного тысячелетию, в апреле 2000 года и доклада Независимой группы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в августе 2000 года одним из старших должностных лиц было организовано проведение брифингов для представителей прессы путем рассылки приглашений группам журналистов из каждого региона мира. Усилия, направленные на обеспечение отражения точки зрения Организации Объединенных Наций по проблемам, вызывающим всеобщую озабоченность, посредством

распространения во всем мире обзорных и содержащих комментарии статей Генерального секретаря и должностных лиц старшего звена, приносят превосходные результаты благодаря непосредственным контактам с видными журналистами из Центральных учреждений или информационных центров Организации Объединенных Наций. В связи с докладом важные вопросы, стоящие перед Организацией, были также более широко освещены в редакционных статьях основных печатных средств массовой информации во всех регионах. В настоящее время приоритетной задачей является внедрение аналогичного подхода в отношении основных радио- и телекомпаний.

28. В период с 29 августа по 6 октября 2000 года Департамент организовал учебную программу 2000 года для радио- и телекомментаторов и журналистов из развивающихся стран. В программе 2000 года с учетом четырех участников, обучение которых финансировалось Фондом Фридриха Эберта, приняли участие представители Бахрейна, Бурунди, Вануату, Гвинеи, Индонезии, Кипра, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мальты, Монголии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Перу, Таджикистана, Таиланда, Тринидада и Тобаго и Шри-Ланки. Учеба была проведена раньше, чем обычно, с тем чтобы слушатели смогли принять участие в освещении Саммита тысячелетия.

29. Еще более важной инициативой с точки зрения глобальной пропаганды станет создание носящей в полной мере комплексный характер мультимедийной Службы новостей Организации Объединенных Наций, которая будет передавать новости непосредственно средствами массовой информации во всем мире. Организация Объединенных Наций всегда вызвала интерес у средств массовой информации в силу своих идей и миссии, своей универсальности и значимости той роли, которую она играет в содействии решению основных проблем нашего времени. Однако в условиях конкуренции, которая в настоящее время существует среди служб новостей, эти положительные моменты нуждаются в подкреплении технологической инфраструктурой, позволяющей осуществлять немедленную передачу средствами массовой информации во всем мире текстов, изображений и звуковых записей,

поступающих из Организации. В целях использования в полной мере преимуществ Интернета при передаче актуальных информационных материалов, а также при обеспечении каналов связи для передачи всемирной аудитории всесторонней информации Департамент продолжал укреплять информационный центр, созданный на web-сайте Организации Объединенных Наций в сентябре 1999 года. Этот сайт, на котором помещаются регулярно обновляемые информационные материалы, касающиеся последних событий в Центральных учреждениях и во всей системе Организации Объединенных Наций, служит также межсетевым шлюзом для поступающих из самых различных источников материалов, докладов, резолюций и заявлений, а также для информационных сайтов различных органов Организации Объединенных Наций. Существующие каналы доступа к радионовостям и аудиовизуальной продукции Департамента получают дальнейшее развитие на сайте информационного центра, что соответствует цели его превращения в мультимедийный портал. Значительно продвинулась также работа по подготовке к оказанию информационным центром или через него таких интерактивных услуг, как извещение о поступлении по электронной почте новостей и обеспечение обратной связи.

30. Департамент по-прежнему предлагает большой объем аудиовизуальной продукции как на традиционных, так и на электронных носителях. Была создана новая аудиовизуальная страница на шести официальных языках, с более совершенными навигационными инструментами. На странице ежедневно транслируются радиопередачи Организации Объединенных Наций, а также отдельные документальные радиопередачи. Он предоставляет также возможность копировать имеющие вещательное качество аудиофайлы отдельных радиопередач Организации Объединенных Наций, передачу в режиме видеопотока рекламных роликов «Организация Объединенных Наций действует» и цифровых фотографий, освещающих основные события, происходящие в Центральных учреждениях и на местах. Интернет будет в полной мере использоваться не только в качестве канала передачи аудиовизуальной продукции Организации Объединенных Наций, как это описывается выше, но и в качестве средства эффективной пропаганды

их распространения во всех странах мира. Хотя доступ к Интернету в развивающихся странах по-прежнему является ограниченным, обзоры свидетельствуют о том, что средства информации в этих странах — которые являются объектом новых операций Департамента — широко используют этот способ передачи информации.

31. Организация ежедневного прямого радиовещания на шести официальных языках в канун Саммита тысячелетия с использованием коротковолновой связи, каналов спутниковой связи, цифровых телефонных линий и Интернета позволит обеспечить гораздо более широкое освещение деятельности Организации Объединенных Наций. Руководствуясь резолюцией 54/82 В Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривается осуществление нового экспериментального проекта в области вещания, Департамент в настоящее время пять раз в неделю готовит и передает ежедневные сводки новостей и обзоры текущих событий на шести официальных языках, состоящие из сообщений, интервью, информационных обзоров, документальных программ, последних новостей из миссий по поддержанию мира и репортажей о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций. Эти программы помещаются также на web-сайте Организации Объединенных Наций и направляются радиостанциям, которые имеют технические возможности обрабатывать электронные файлы, поступающие через Интернет. Ежедневный 15-минутный блок в электронном формате направляется также Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в целях поддержки ее радиовещательной службы. Департамент изучает возможности оказания такой же услуги другим миссиям по поддержанию мира.

32. Начало работы по осуществлению экспериментального проекта в сфере радиовещания показало необходимость налаживания тесных партнерских отношений с национальными и региональными радиовещательными сетями. С учетом активного участия стран Африки в проведенном с помощью вопросников обследовании, которое имело своей целью выявить среди радиовещательных станций партнеров для компоновки программы Радиослужбы Организации Объединенных Наций, первоначально в рамках этого экспериментального проекта в сфере радиовещания был определен небольшой, но

увеличивающийся консорциум радиовещательных станций-партнеров этого региона. В Азии основными распространителями программы на китайском языке являются Китайское национальное радио и Китайское международное радио. С Карибской корпорацией средств массовой информации заключены специальные договоренности в отношении распространения данной программы по каналам спутниковой связи среди радиостанций-партнеров этого региона, подтвердивших свое участие в проекте. Соглашения о ежедневной ретрансляции заключены с более чем 20 радио-вещательными сетями в Латинской Америке, и их количество продолжает возрастать. Департамент при помощи своей сети отделений на местах продолжает укреплять и расширять сеть компаний-партнеров, обеспечивающих ретрансляцию. Решительная поддержка со стороны государств-членов и их национальных вещательных сетей рассматривается в качестве решающего условия достижения успеха в деле осуществления этого экспериментального проекта.

33. Телевидение Организации Объединенных Наций увеличило количество мероприятий в Центральных учреждениях, которые освещаются и передаются в прямом эфире. Стремясь обеспечить включение дополнительных видеосюжетов в блоки новостей вещательных компаний, Департамент предоставляет готовые для передачи по телевидению материалы, посвященные основным событиям, что является частью его общей информационной стратегии. Начало в апреле кампании по пропаганде доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи, посвященного тысячелетию, явилось ярким примером стимулирующей и многовекторной информационной стратегии, осуществляемой в настоящее время Департаментом в тесной координации с его информационными центрами на местах.

34. Четвертый Всемирный телевизионный форум Организации Объединенных Наций по теме «Зеркало или карта: влияние телевидения на деятельность в области мира и развития» состоялся в Центральных учреждениях 18–19 ноября 1999 года; он был организован Департаментом при поддержке постоянных представительств Италии и Японии при Организации Объединенных Наций. Коспонсорами Форума выступили также несколько

национальных и международных вещательных организаций. На это двухдневное мероприятие собрались профессиональные работники телевидения, политики и должностные лица Организации Объединенных Наций — в общей сложности свыше 750 участников из более чем 80 стран мира. Пятый форум, который состоится 16–17 ноября 2000 года, будет посвящен конвергенции телевидения, цифровых технологий и Интернета.

В. Охват неправительственных организаций и учебных заведений

35. В истекшем году Департамент продолжал внедрять нетрадиционные способы поддержания контактов с 1600 неправительственными организациями, ассоциированными с ним. Скоординированная деятельность по охвату неправительственных организаций за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций с использованием новых информационных технологий и через информационные центры Организации Объединенных Наций позволила существенно увеличить число участников регулярной программы мероприятий. Было организовано проведение высококачественных видеоконференций и прямой трансляции через Интернет в целях распространения осуществляемых в интерактивном режиме передач еженедельных брифингов для представителей неправительственных организаций, ежегодной конференции неправительственных организаций, проводимой Департаментом, и Форума тысячелетия, который состоялся 22–26 мая 2000 года. Пятьдесят третья ежегодная конференция неправительственных организаций была проведена Департаментом 28–30 августа 2000 года по теме «Глобальная солидарность: путь к миру и международному сотрудничеству». В ней приняли участие свыше 1700 представителей 465 организаций из 58 стран. На Конференции выступил президент Алжира Абдельазиз Бутефлика — первый случай, когда действующий глава государства принял участие в этом главном для неправительственных организаций событии года.

36. В дополнение к еженедельным брифингам для представителей неправительственных организаций в Центральных учреждениях, которые продолжают

собирать постоянную аудиторию численностью порядка 200 человек, Департамент в 2000 году начал проводить серию практикумов по вопросам коммуникации для неправительственных организаций в целях оказания им содействия в понимании на основе имеющейся информации сути работы Организации. Имело место проявление небывалой заинтересованности в получении статуса организаций, ассоциированных с Департаментом: в прошлом году было рассмотрено свыше 450 заявок. За период с сентября 1999 года статус организаций, ассоциированных с Департаментом получили еще 60 неправительственных организаций. В мае 2000 года Департамент провел свою ежегодную ознакомительную программу для недавно ассоциированных с ним неправительственных организаций и вновь назначенных представителей. В этом двухдневном мероприятии приняли участие 90 представителей из 13 стран.

С. Услуги, предоставляемые общественности

37. В отчетный период Департамент продолжал совершенствовать маршруты экскурсий в сопровождении гидов и увеличивать объем информации, предоставляемой посетителям Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Было обновлено несколько выставок, охватываемых маршрутом экскурсий, например выставок, посвященных деятельности по поддержанию мира, деколонизации и Палестине. Выставка, посвященная разоружению, в настоящее время находится в стадии широкомасштабного обновления в связи с завершением Недели разоружения, проводимой в октябре 2000 года. Эта выставка, имеющая своей целью обеспечить с использованием графических средств отображение истории вопроса, нынешних проблем и участия Организации Объединенных Наций в решении этой важнейшей проблемы, будет перемещена в зону, которая является более удобной с точки зрения движения экскурсий в сопровождении гидов и восприятия информации. В настоящее время рассматриваются предложения, касающиеся более широкого и новаторского подхода к распространению информации среди посетителей в целом, включая предложения в отношении модернизации, предусмотренной в генеральном

плане капитального ремонта Центральных учреждений.

38. Многие группы, совершающие экскурсии, участвуют также в программах брифингов, организуемых Департаментом. В прошедшем году в рамках своей деятельности в преддверии Саммита и Ассамблеи тысячелетия Департамент организовал проведение первой Международной встречи, имитирующей деятельность Организации Объединенных Наций, в которой приняли участие свыше 300 студентов университетов из 35 стран мира. Хотя интерес к таким программам продолжает возрастать, конференционные помещения становятся все менее доступными, что ограничивает возможности Департамента удовлетворять увеличивающиеся потребности. Одновременно с изучением возможных вариантов путей решения этой проблемы Департамент все шире использует проведение видеоконференций в качестве средства, позволяющего должностным лицам Организации Объединенных Наций обращаться к школьникам и другим группам населения на всей территории принимающей страны и за ее пределами.

39. В целях охвата молодежи Департамент продолжает налаживать и укреплять партнерские связи с образовательными и другими неправительственными организациями. Он тесно взаимодействует с Ассоциацией Соединенных Штатов Америки по содействию Организации Объединенных Наций (АСООН–США), Управлением образования города Нью-Йорка и такими представленными в Интернете организациями, как “i*Earn and ePals Classroom Exchange”, а также использует учебный модуль «кибернетический школьный автобус». К числу совместных программ относятся практикумы для преподавателей, программы для учащихся и проекты на основе Интернета, которые нередко увязываются с проведением мероприятий, посвященных конкретным датам. В настоящее время Департамент готовит ряд информационно-справочных документов для учащихся по различным вопросам, получившим свое отражение в докладе Генерального секретаря, посвященном тысячелетию, с использованием материалов, предоставленных организациями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, АСООН–США и Департамент готовят видеофильм

и учебные материалы для программ, имитирующих деятельность Организации Объединенных Наций.

40. Специальные мероприятия и программы, планируемые и координируемые Департаментом, по-прежнему используются для налаживания партнерских отношений на основе совместного участия как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вместе с представителями гражданского общества. В декабре 1999 года Департаментом совместно с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирным банком, службой аппарата Белого дома по вопросам национальной политики в области СПИДа и рядом неправительственных партнеров было организовано проведение Всемирного дня борьбы со СПИДом на тему «Осиротевшие дети». Прямая трансляция этого мероприятия велась также по Интернету. В ходе проведения 3 мая 2000 года Международного дня свободы прессы в связи с двадцатой годовщиной учреждения Департаментом ежегодной учебной программы для работников вещания и журналистов из развивающихся стран состоялось групповое обсуждение по теме «Репортажи из горячих точек мира: роль средств массовой информации в урегулировании конфликтов, примирении и миростроительстве», в котором приняли участие несколько бывших слушателей Программы.

41. В период с осени 1999 года до проведения Саммита тысячелетия Департамент организовал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций проведение 34 выставок, многие из которых стали возможными благодаря новаторским партнерским отношениям с частным и государственным секторами, а также с организациями системы Организации Объединенных Наций. Особого упоминания заслуживает организованная Департаментом, Постоянным представительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и частными спонсорами под эгидой Генерального секретаря посвященная тысячелетию выставка Организации Объединенных Наций в помощь

ЮНИСЕФ. На выставке было представлено 130 рисунков, отобранных в результате проведения того, что стало самым широким из когда-либо проходившихся конкурсов рисунков, в котором участвовало 22 500 конкурсантов из 51 страны. Свыше 1200 изображений из исторической книги “Migrations”, рассказывающей об условиях жизни людей в канун XXI века, и портретов детей-беженцев из охваченных кризисами районов во всем мире были выставлены в вестибюле здания Центральных учреждений перед Саммитом тысячелетия. На местах информационные центры Организации Объединенных Наций в рамках своей обычной программы работы организуют проведение различного рода выставок, как в связи со специальными мероприятиями, так и в целях привлечения внимания к основным мандатам.

VI. Тематические информационные программы

42. Специальные сессии Генеральной Ассамблеи и другие мероприятия, проведенные за последние 12 месяцев в рамках последующей деятельности в связи с рядом глобальных конференций по вопросам развития, состоявшихся в 90-е годы, предоставили Департаменту возможность мобилизовать поддержку общественности по вопросам, которые рассматривались на этих встречах. Департамент организовал, в частности, глобальную информационную программу по пропаганде двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на тему «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке». Информационные центры и службы Организации Объединенных Наций возглавили работу по информированию общественности на местах, включая перевод и распространение материалов на местные языки и организацию мероприятий для различных местных аудиторий.

43. Кроме того, Департамент успешно провел глобальную пропагандистскую кампанию перед состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года двадцать четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи на тему «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейшие перспективы: обеспечение социального развития для всех в условиях

глобализации во всем мире», что обусловило проявление средствами массовой информации и организациями гражданского общества большого интереса к этому событию. Аналогичная кампания в средствах массовой информации была организована также в связи с десятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Департамент играл также важную роль в освещении в средствах массовой информации десятой сессии проводимой раз в четыре года Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Бангкоке 12–20 февраля 2000 года.

44. Департамент занимался также пропагандой новых приоритетных вопросов, стоящих в повестке дня Организации Объединенных Наций, включая развитие информационной технологии в целях развития и Глобальный договор Генерального секретаря с деловыми кругами, трудящимися и гражданским обществом. Так, в связи с проведением основной сессии Экономического и Социального Совета 2000 года Департамент координировал работу по устройству выставки, посвященной новаторской информационной технологии, в которой приняли участие частный сектор и организации системы Организации Объединенных Наций. В рамках своей пропагандистской кампании, предшествовавшей этой сессии, Департамент на протяжении пяти месяцев выпускал серию информационных бюллетеней и собственную видеопродукцию. Что касается состоявшегося 26 июля 2000 года совещания по вопросу о глобальном договоре, то Департамент играл стратегически важную роль, заключая контракты со средствами массовой информации и организуя пресс-конференции и выступления в составе групп. В поддержку глобального договора Департамент опубликовал в 1999 году книгу, озаглавленную “The United Nations and Global Commerce”. В выходящем раз в два месяца информационном бюллетене “Development Update” («Новости развития») Департамент, основываясь на интервью с должностными лицами системы Организации Объединенных Наций и не входящих в нее организаций знакомил читателей с материалами авторитетного анализа глобального договора Генерального секретаря и неотложного, но нередко игнорируемого спроса на рабочие места

для молодежи, доля которой в составе населения развивающихся стран быстро увеличивается.

45. Департамент продолжал освещать приоритетные вопросы, касающиеся прав человека, особенно проблему расизма. В связи с Днем прав человека в 1999 году (10 декабря) Департамент организовал в Женеве крупное информационное мероприятие, посвященное правам человека и вопросам проведения в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма. В нем приняли участие 12 журналов старшего звена и издателей, представляющих средства массовой информации, которые освещают события в развивающихся странах. Что касается коренных народов, то средства массовой информации были поставлены в известность о приоритетных проблемах Международного десятилетия коренных народов мира, особенно в связи с решением Экономического и Социального Совета учредить Постоянный форум для коренных народов.

46. В области мира и безопасности Департамент продолжал освещать с использованием различных средств массовой информации деятельность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию и установлению мира, а также деятельность в области разоружения. Он продолжал также оказывать оперативную поддержку компонентам общественной информации миссий по поддержанию мира и других миссий на местах начиная со стадии планирования таких операций. Департамент ежемесячно издает публикацию «Background Note on Peacekeeping» («Справочные материалы по поддержанию мира»), в которой содержится обзор всех текущих операций по поддержанию мира и которая распространяется в печатном виде и помещается в Интернете. Для размещения на web-сайте подготовлена интерактивная карта Африки, посвященная деятельности по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству. Департамент продолжает также вести и обновлять web-страницы информацией о текущих операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая операции в Косово, Восточном Тиморе, Сьерра-Леоне и Демократической Республике Конго. В июле 2000 года Департамент принял участие в рекогносцировочной миссии в Эфиопию и Эритрею, а в настоящее время он оказывает содействие в создании компонента общественной

информации новой миссии, включая разработку рекомендаций, касающихся стратегии в области общественной информации, потребностей в кадрах и оборудовании. Что касается Сьерра-Леоне, то Департамент набрал дополнительное количество сотрудников по вопросам информации для этой миссии и предоставил им необходимые технические и материальные средства в целях обеспечения работы ее радиовещательной службы.

47. В мае 2000 года Департамент возглавил информационную миссию в Восточный Тимор в рамках своей непрерывной деятельности по освещению работы по государственному строительству, проводимой Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). В связи с первой годовщиной проведения всенародного опроса Департамент записал обращение Генерального секретаря к народу Восточного Тимора, которое было передано в пределах соответствующего региона по радио и телевидению ВАООНВТ. Кроме того, Департамент подготовил буклет, озаглавленный «Организация Объединенных Наций и Восточный Тимор: самоопределение через всенародный опрос». Передвижная выставка Департамента, посвященная миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, была организована в ряде населенных пунктов, где местные информационные центры Организации Объединенных Наций нередко играли решающую роль в изыскании средств на доставку экспонатов и в решении вопросов материально-технического обеспечения. В Аккре Генеральный секретарь в ходе официальной государственной церемонии, состоявшейся 7 июля 2000 года, открыл первую экспозицию выставки. Часть экспонатов останется в Гане для использования в Международном учебном центре Кофи Аннана по вопросам поддержания мира, в то время как основная выставка в конце 2000 года отправится в Хараре и Аддис-Абебу.

48. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Департамент продолжил осуществление своей специальной информационной программы по вопросу о Палестине. Во исполнение просьбы Комитета по неотъемлемым правам палестинского народа он завершил подготовку базы данных по видеоматериалам по этому вопросу, снятым за

период с 1948 года. В начале 2000 года он начал кампанию по рекламе созданного в поддержку проекта «Вифлеем 2000» web-сайта «Вифлеем 2000» на арабском, английском и французском языках. Как это делается ежегодно начиная с 1995 года, Департамент в период с 1 октября по 30 ноября 2000 года организует в Центральном учреждении учебную программу для палестинских журналистов и работников вещания, что имеет своей целью повысить уровень профессиональной подготовки участников и расширить их знания об Организации.

VII. Информационные центры Организации Объединенных Наций

49. Прошедший год предоставил информационным центрам, службам и отделениям Организации Объединенных Наций большое количество возможностей продемонстрировать свою эффективность в качестве выразителей мнения Организации на местах. Они стали более активно размещать обзорные статьи должностных лиц старшего уровня в ведущих газетах и реагировать на запросы средств массовой информации по широкому кругу вопросов. Центрами было отмечено значительное увеличение спроса на информацию по социальным вопросам, что отчасти было обусловлено недавними специальными сессиями Генеральной Ассамблеи. Центры активно пропагандировали обращение Генерального секретаря в связи с тысячелетием и его доклад, посвященный тысячелетию, а также Саммит и Ассамблею тысячелетия. Кампания по пропаганде посвященного тысячелетию доклада проводилась в прямом эфире более чем 12 центрами, получающими видео- и аудиоматериалы из Центральном учреждении в режиме реального времени. Остальные центры использовали для проведения практикумов, семинаров и брифингов с участием государственных служащих, парламентариев, представителей средств массовой информации, неправительственных организаций, педагогов, учащихся и руководителей, представляющих деловые круги, записи пресс-конференций или тексты доклада в переводе. Постоянно повышается уровень координации и партнерских связей с

другими отделениями Организации Объединенных Наций на местах. Нередко выступая в роли инициаторов разработки информационной стратегии всех представленных на местах организаций системы Организации Объединенных Наций, информационные центры использовали свои профессиональные знания и широкие контакты в области информации для освещения осуществляемой на местном уровне деятельности системы в целом или для того, чтобы вызвать интерес к такой деятельности. Центры оказывали также неоценимую помощь организациям системы в пропаганде на местах основных докладов и другой деятельности в сфере коммуникации.

50. Департамент продолжал укреплять технический потенциал информационных центров путем выделения оборудования и организации профессиональной подготовки. Более широкое обеспечение сканерами, цифровыми камерами, устройствами для записи компакт-дисков и программными средствами для настольных издательских систем позволяет центрам самим создавать интересные информационные материалы, в то время как связь через Интернет, в настоящее время установленная со всеми центрами, делает возможной передачу информации на места с максимальной скоростью. В качестве дополнения к печатным и аудиовизуальным информационным материалам, распространяемым с использованием традиционных средств, все большее количество центров — в настоящее время 32 — распространяют основные сводки новостей и доклады Организации Объединенных Наций через свои web-сайты, при этом нередко используются местные языки. Информационные центры все чаще делятся своим техническим «ноу-хау» с основными партнерами, предоставляя исследователям доступ к электронным базам данных Организации или осуществляя учебную подготовку профессиональных работников средств массовой информации по вопросам получения информации, предоставляемой Организацией Объединенных Наций.

51. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи после проведения в прошедшем году ряда совещаний в Центральном учреждении было организовано осуществление на индивидуальной основе обзора объединенных информационных центров и разработаны оперативные руководящие

принципы их деятельности. Департамент продолжал следить за уровнем деятельности объединенных центров как из Центральных учреждений, так и посредством поездок на места и принимал, в случае необходимости, соответствующие меры. В знак признания важной роли тех координаторов-резидентов, которые выполняют также функции директоров центров, Департамент и ПРООН пригласили их на совещание директоров центров, состоявшееся в Центральных учреждениях в марте 2000 года, в ходе которого директора, представляющие как Департамент, так и ПРООН, имели уникальную возможность обменяться опытом работы и побеседовать с должностными лицами старшего звена.

VIII. Библиотечное и картографическое обслуживание

A. Библиотечное обслуживание

52. Библиотека им. Дага Хаммаршельда все больше превращается в виртуальную библиотеку, в которой основное внимание уделяется передаче электронной информации, содействию обеспечению многоязычия и расширению охвата библиотек-депозитариев. В то же время она продолжает приобретать в пределах имеющихся в ее распоряжении ресурсов монографии, серийные издания и справочные материалы, выпущенные типографским способом. Расширяется присутствие Библиотеки в Интернете, а на ее web-странице теперь также помещается информация на испанском языке. Программа “United Nations Documentation Research Guide” («Справочник по документации Организации Объединенных Наций») (<http://www.un.org/Depts/dhl/resguide>) в настоящее время имеется в наличии на английском, русском и французском языках; многое сделано по ее переводу на остальные официальные языки. Основные базы данных Библиотеки находятся на web-платформе, известной под названием ЮНБИСНЕТ, к которой имеют доступ официальные пользователи, библиотеки-депозитарии и неправительственные организации, а начиная с сентября 2000 года — и широкая общественность во всем мире. Продолжается осуществление программы Библиотеки по преобразованию данных

из аналогового формата в цифровой; за период с июля 1999 года по июнь 2000 года система на оптических дисках пополнилась 6981 доку-ментом Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

53. Что касается обеспечения многоязычия и облегчения доступа к информации Организации Объединенных Наций в интерактивном режиме, то Библиотека добилась значительного прогресса в переводе тезауруса Библиографической информационной системы Организации Объединенных Наций на арабский, китайский и русский языки. Предусматривается, что данные будут готовы в течение первого квартала 2001 года, и в настоящее время ведется работа по подготовке пакета программного обеспечения, позволяющего одновременно использовать потенциал тезауруса на всех языках. В целях обеспечения доступа сотрудников Секретариата и постоянных миссий к коммерческим онлайн-услугам по льготным ценам Библиотека продолжает обслуживать консорциум системы Организации Объединенных Наций. В этом совместном мероприятии в настоящее время участвуют 40 пользо-вателей.

54. В рамках деятельности по укреплению связи Организации Объединенных Наций с партнерами, представляющими гражданское общество, Библиотека расширила свою программу охвата библиотек-депозитариев путем расширения учебной подготовки и деятельности по распространению. За период с середины 1999 года в Бейруте, Исламабаде и Москве в сотрудничестве с местными информационными центрами были организованы практикумы, при этом в Бейруте практикум был проведен на арабском языке, а в Москве — на русском. В работе практикумов приняли участие 50 работников библиотек-депозитариев из 25 стран этих регионов. Кроме того, был значительно расширен объем услуг, предоставляемых библиотекам-депозитариям с использованием бюллетеня “News Updates” («Информация о новинках»), в результате чего ежемесячно библиотекам-депозитариям направляется порядка 20 сообще-ний об основных мероприятиях и продукции Организации Объединенных Наций. Отклик на расширение этого вида обслуживания был позитивным; библиотеки сообщают о том, что они препровождают эту информацию пользователям путем размещения объявлений на своих информационных стендах и

web-сайтах. Библиотека разработала также предназначенную для библиотек-депозитариев дополнительную информационную программу, предусматривающую передачу полных текстов отдельных материалов на официальных языках.

55. Доступ к электронным ресурсам обусловил увеличение количества обращений к работникам Библиотеки по поводу информации и документации. В целях облегчения непосредственного доступа к материалам в интерактивном режиме Библиотека диверсифицировала свои учебные программы, рассчитанные на сотрудников постоянных представительств, Секретариата и неправительственных организаций, путем включения в них базовых и продвинутых курсов по вопросам документации и поиску информации в Интернете. В период с июля 1999 года по июнь 2000 года подготовку прошли почти 500 пользователей.

В. Картографическое обслуживание

56. Департамент продолжал совершенствовать и расширять обеспечиваемое им картографическое обслуживание и работу по предоставлению географических данных, по-прежнему уделяя при подготовке карт главное внимание внесению изменений в карты, предназначенные для миротворческой деятельности, и карты общего назначения. Был подготовлен также ряд новых карт, среди которых следует отметить карту, на которой нанесена линия отвода израильских войск из Ливана.

57. Главным событием стало официальное учреждение в марте 2000 года Рабочей группы Организации Объединенных Наций по вопросам географической информации. Действуя под эгидой Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам Административного комитета по координации, Рабочая группа координирует деятельность и вырабатывает политику системы Организации Объединенных Наций в области географической информации. Одна из основных целей Рабочей группы заключается в обеспечении создания и сохранения общей географической базы данных Организации Объединенных Наций, что рассматривается в качестве имеющей решающее значение меры по

укреплению потенциала, которая повлечет за собой радикальные изменения в методах обработки Организацией географической информации и принесет дополнительную выгоду многим развивающимся странам.

IX. Издательский совет и сбыт публикаций

58. Издательский совет в 2000–2001 годах продолжает контролировать осуществление сводной программы публикаций Организации Объединенных Наций. Что касается продаж публикаций Организации Объединенных Наций, то за двухгодичный период 1998–1999 годов превышение доходов над расходами составило 1,39 млн. долл. США, в то время как общий объем продаж возрос до 18,7 млн. долл. США. В прошедшем году Департамент предпринял широкий комплекс рекламных мер, которые включали издание на английском и испанском языках каталога публикаций Организации Объединенных Наций 2000 года и рассылку по почте свыше 350 000 рекламных брошюр. Был выпущен также первый каталог на арабском языке. В средствах информации, рассчитанных на академические круги, библиотечных работников и широкую аудиторию, было помещено свыше 70 объявлений; а в ходе более 30 книжных ярмарок и профессиональных конференций устраивались книжные выставки.

59. Традиционные методы рекламы публикаций все в большей мере дополняются Интернетом, который продолжает обеспечивать увеличение объема продаж. За прошедший год на web-странице публикаций Организации Объединенных Наций были дополнительно размещены сайты, рекламирующие публикации ряда программ и фондов Организации Объединенных Наций. В течение года была начата также продажа по подписке Сборника договоров Организации Объединенных Наций — услуга, оказание которой было организовано в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам. В течение рассматриваемого периода было заключено в общей сложности 24 новых контракта на совместное издание и переиздание публикаций Организации Объединенных Наций, включая ряд новых работ,

переведенных на китайский, русский и японский языки.

Х. Издательская деятельность

60. Департамент продолжает активную работу по поиску во всех регионах среди влиятельных общественных деятелей и лиц, определяющих политику, партнеров для участия в деятельности, осуществляемой Информационной программой Организации Объединенных Наций по Африке, и настойчиво добивается максимального расширения круга читателей, проявляющих интерес к информации и аналитическим материалам, которые имеют своим назначением оказывать содействие в изменении имеющихся у Африки перспектив в области развития, мира и безопасности. Так, опубликованный в декабре 1999 года в издании «Africa Recovery» анализ позиции правительств африканских стран по вопросам, стоящим на повестке дня Всемирной торговой организации, был предварительно направлен влиятельным средствам массовой информации в большей части англоязычных стран Африки. Большинство газет, в которые поступили эти материалы, приняли их и опубликовали.

61. Департамент обновил ряд своих публикаций, используя, когда это было возможно, информацию от целевых аудиторий. Было подготовлено новое издание «UN in Brief» («Краткие сведения об ООН»), и обновленный текст на английском, испанском и французском языках до его публикации был помещен на web-сайте Организации Объединенных Наций. В настоящее время готовится обновленный вариант издания «Основные сведения об Организации Объединенных Наций».

62. В текущем году продолжается работа по расширению пользующегося успехом формата издания «UN Chronicle» («Хроника ООН») путем более глубокого освещения широкого комплекса конкретных тем, особенно в контексте нового тысячелетия, которое стимулировало творчество и рождение новых идей у ряда видных авторов как в рамках Организации, так и вне ее. В дополнение к этому расширяется онлайн-издание данной публикации, которая в настоящее время имеется также на французском языке. Предоставляя электронные линии связи для того, чтобы можно было задать вопросы, касающиеся статей, а также

Организации Объединенных Наций в целом, web-страница журнала обеспечивает широкой общественности форум для получения информации о деятельности Организации и выражения своей поддержки.

63. В 2000 году был выпущен пятьдесят первый том «Ежегодника Организации Объединенных Наций», охватывающий все основные виды деятельности Организации Объединенных Наций в 1997 году. В настоящее время осуществляется работа по публикации изданий 1998 и 1999 годов и ведутся переговоры с внешним подрядчиком о выпуске первых 50 томов «Ежегодника» на КД-ПЗУ.

64. В истекшем году в партнерстве со Всемирным банком, Межамериканским банком развития, Африканским банком развития и другими ведущими кредитными учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее продолжалась публикация выходящего раз в два месяца издания «Development Business». Это издание публикуется на английском языке, но оно содержит также материалы на испанском, португальском и французском языках. В течение рассматриваемого периода его пять выпусков включали печатные и онлайн-варианты «Development Business», а также два выпуска «Monthly Operation Summaries» Всемирного банка и Межамериканского банка развития и один выпуск «Quarterly Operation Summary» Африканского банка развития.

65. В тесном взаимодействии с Управлением по правовым вопросам Департамент оказывал поддержку в связи с инициативой Генерального секретаря, касающейся поощрения международного правопорядка. Была выпущена книга «Millennium Summit Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation» на английском и французском языках, что имело своей целью заострить внимание на имеющейся у глав государств и правительств уникальной возможности подтвердить в ходе Ассамблеи тысячелетия приверженность своих стран многосторонней договорной основе.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 21 (A/55/21).*

Приложение

Основные мероприятия Департамента общественной информации, проводимые в соответствии с резолюцией 54/82 В Генеральной Ассамблеи

ДОИ/в продаже под №/
другой номер или
условное обозначение

I. Публикации Организации

- | | |
|---|------------|
| 1. «Discovering the UN», для детей (март 2000 года, на английском языке; имеется также в переводе на бенгальский и японский языки) | 2006/Rev.1 |
| 2. «Everything you always wanted to know about the United Nations», для учащихся средних школ (февраль 2000 года, на английском языке) | 1888/Rev.1 |
| 3. «This is the United Nations» (декабрь 1999 года, на английском языке) | 1938/Rev.1 |
| 4. «The UN web site» (сентябрь 1999 года, на английском языке) | 2033 |
| 5. UN Chronicle, vol. XXXVI, № 3 (октябрь 1999 года, на английском и французском языках) и № 4 (январь 2000 года, на английском и французском языках); и vol. XXXVII, № 1 (июнь 2000 года, на английском и французском языках) и № 2 (август 2000 года, на английском и французском языках) | |
| 6. <i>Yearbook of the United Nations</i> , vol. 51 (1997 год, на английском языке) | E.00.I.1 |
| 7. Подборка информационных материалов Генеральной Ассамблеи (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2126 |
| 8. Годовой доклад Генерального секретаря о работе Организации (сентябрь 1999 года, на английском, испанском и французском языках; октябрь 1999 года, на арабском, китайском и русском языках) | 2153 |
| 9. «International Court of Justice», буклет (август 2000 года, на английском и китайском языках; будет выпущен на арабском, испанском, русском и французском языках) | 2065 |
| 10. <i>Image and Reality</i> (март 2000 года, на китайском языке) | 2003 |
| 11. «Facing the humanitarian challenge: towards a culture of prevention», текст вступления к годовому докладу Генерального секретаря, буклет (сентябрь 1999 года, на английском и французском языках) | 2070 |
| 12. <i>The Question of Intervention</i> , подборка очерков Генерального секретаря (январь 2000 года, на английском и французском языках; март 2000 года, доклад на английском языке) | 2080 |

ДОИ/в продаже под №/
другой номер или
условное обозначение

13. «We the peoples, the role of the United Nations in the twenty first century», доклад Генерального секретаря на Саммите тысячелетия (март 2000 года, на английском и французском языках)	2103
14. «United Nations conferences and observances», справочник (февраль 2000 года, на английском и французском языках)	№ 39
15. «Устав Организации Объединенных Наций», буклет (январь 2000 года, повторный тираж на английском, испанском и французском языках)	511
16. «Повестка дня для развития», буклет (февраль 2000 года, повторный тираж на английском языке)	1622
17. «United Nations system chart» (март 2000 года, пересмотренное издание на английском и французском языках)	2079
18. <i>United Nations Documents Index</i> , parts 1–4 (на английском языке)	ST/LIB/SER.N/3
19. <i>United Nations Documents Index</i> , part 1 (на английском языке)	ST/LIB/SER.N/4
20. <i>Index to Proceedings of the General Assembly</i> , пятьдесят вторая сессия, части 1 и 2 (1997 год) (на английском языке)	ST/LIB/SER.B/A.57
21. <i>Index to Proceedings of the General Assembly</i> , пятьдесят третья сессия, части 1 и 2 (1998 год) (на английском языке)	ST/LIB/SER.B/A.58
22. <i>Index to Proceedings of the General Assembly</i> , двадцатая специальная сессия (1998 год) (на английском языке)	ST/LIB/SER.B/A.56
23. <i>Index to Proceedings of the Economic and Social Council</i> , пятьдесят третий год (1998 год) (на английском языке)	ST/LIB/SER.B/E.75

II. Тематические публикации/мероприятия

A. Саммит тысячелетия

1. «Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций», плакат (декабрь 1999 года, многоязычное издание)	2090
2. «Millennium Summit of the United Nations», подборка информационных материалов (август 2000 года, на английском и французском языках)	2140
3. «Millennium Summit to seek action on United Nations Role in 21 st Century», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках)	2141
4. «World leaders invited to sign key treaties at United Nations Millennium Summit», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках)	2142

- | | |
|--|--------|
| 5. «Millennium Forum Action Plan adds people's voice to Summit debate», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2143 |
| 6. «Tarja Halonen, Co-Chair of the Millennium Summit», биографическая справка для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2144/A |
| 7. «Sam Nujoma, Co-Chair of the Millennium Summit», биографическая справка для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2144/B |
| 8. «The global compact: enlisting corporations and civil society», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2145 |
| 9. «Media schedule of meetings, events and special press conferences», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2146 |
| 10. «First on the ground: communications in disaster relief operations», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2147/A |
| 11. «Health network: a partnership for public health», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2147/B |
| 12. «Bridging the digital divide: global volunteer corps», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2147/C |
| 13. «Kofi A. Annan, Secretary-General of the United Nations», биографическая справка для подборки информационных материалов о Саммите тысячелетия (август 2000 года, на английском и французском языках) | 2148 |
| 14. «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century», брошюра для Саммита тысячелетия (апрель 2000 года, на английском языке; август 2000 года, повторный тираж на английском, испанском и французском языках) | 2110 |

15. «Обращение Генерального секретаря в связи с Ассамблеей тысячелетия и Саммитом тысячелетия», текст выступления (декабрь 1999 года, на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках)	2083
16. «The United Nations works for polio», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2128
17. «The United Nations works for girl's education», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2131
18. «The United Nations works for endangered species», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2132
19. «The United Nations works for women's literacy», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2133
20. «The United Nations works for children's immunization», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2134
21. «The United Nations works for the environment», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2135
22. «The United Nations works for economic development», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2136
23. «The United Nations works: HIV/AIDS», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2137
24. «The United Nations works for human rights/child labour», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2138
25. «The United Nations works for refugees», плакат (август 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2139
26. «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century», подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском/французском языках)	2104
27. «Executive summary» для подборки информационных материалов «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century» (март 2000 года, на английском/французском языках)	2107
28. «List of contacts» для подборки информационных материалов «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century» (март 2000 года, на английском/французском языках)	2109
29. «United Nations Secretary-General Kofi Annan offers twenty first century action plan» справочно-информационный документ для подборки информационных материалов «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century» (март 2000 года, на английском/французском языках)	2106

- | | | |
|-----|---|------------|
| 30. | «Key proposals» справочно-информационный документ для подборки информационных материалов «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century» (март 2000 года, на английском/французском языках) | 2108 |
| 31. | «UN Secretary-General Kofi Annan Offers 21 st Century Action Plan ...», справочно-информационный документ для подборки информационных материалов «We the peoples: the role of the United Nations in the twenty first century» (март 2000 года, на английском/французском языках) | 2083/Rev.1 |

В. Права человека

- | | | |
|----|---|------------|
| 1. | «Изложение Всеобщей декларации прав человека для детей», буклет (октябрь 1999 года, на английском языке) | 2071 |
| 2. | «Mid-point of United Nations Decade reflects action on indigenous issues», справочно-информационный документ для Международного десятилетия коренных народов мира (октябрь 1999 года, на английском языке; март 2000 года, на испанском и французском языках) | 2067 |
| 3. | «The significance of land to indigenous peoples», справочно-информационный документ для Международного десятилетия коренных народов мира (октябрь 1999 года, на английском языке; март 2000 года, на испанском и французском языках) | 2068 |
| 4. | «United Nations working group focuses on indigenous populations», справочно-информационный документ для Международного десятилетия коренных народов мира (октябрь 1999 года, на английском языке; март 2000 года, на испанском и французском языках) | 2069 |
| 5. | «Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», брошюра (декабрь 1999 года, на английском языке; февраль 2000 года, на испанском и французском языках; пересмотренное издание, июнь 2000 года, на английском языке) | 2091/Rev.1 |
| 6. | «A historical perspective: getting from here to there», фактологический бюллетень (февраль 2000 года, на английском, испанском и французском языках) | 2093 |
| 7. | «Why a world conference now?», фактологический бюллетень (февраль 2000 года, на английском, испанском и французском языках) | 2094 |

С. Мир и безопасность

- | | | |
|----|--|----------------|
| 1. | Справочно-информационная записка об операциях по поддержанию мира (ноябрь 1999 года, на английском языке; декабрь 1999 года, обновленный выпуск на английском языке; | 1634/Rev.10–16 |
|----|--|----------------|

- февраль 2000 года, обновленный выпуск на английском языке;
1 марта 2000 года, обновленный выпуск на
английском/французском языках; 20 марта 2000 года, обновленный
выпуск на английском языке; июнь 2000 года, обновленный
выпуск на английском языке; август 2000 года, обновленный
выпуск на английском/французском языках)
2. «The United Nations and East Timor» (август 2000 года, на
английском языке; будет издано на португальском и
индонезийском языках и языке тетум) 2152
3. Подборка информационных материалов о Группе по операциям
Организации Объединенных Наций в пользу мира, пять вкладок,
(август 2000 года, на английском/французском языках)
4. «United Nations peacekeeping timeline», обновленный выпуск
брошюры (август 2000 года, на английском языке) 2149
5. Справочно-информационная записка о миссиях Организации
Объединенных Наций по политическим вопросам и вопросам
миростроительства (август 2000 года, на английском/французском
языках)

D. Экономическое и социальное развитие

1. *Development Business*, издание, выходящее в свет раз в два месяца,
№№ 503–525 (на английском, испанском, французском и
португальском языках)
2. «The United Nations General Assembly special session on the
implementation of the outcome of the World Summit for Social
Development and further initiatives», брошюра (май 1999 года, на
английском языке; сентябрь 1999 года, на французском языке) 2037
3. «Глобальная программа Организации Объединенных Наций по
борьбе с отмыванием денег», буклет (сентябрь 1999 года, на
русском языке) 2010
4. Двадцать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами
и женщинами, развитие и мир в XXI веке», плакат (январь
2000 года, на английском языке) 2036
5. «United Nations General Assembly special session on women 2000»,
подборка информационных материалов (июнь 2000 года) 2035
6. «The feminization of poverty», фактологический бюллетень (июнь
2000 года, на английском, испанском и французском языках) 2035/A
7. «Education and training of women», фактологический бюллетень
(июнь 2000 года, на английском, испанском и французском
языках) 2035/B

8.	«Women and health», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/C
9.	«Violence against women», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/D
10.	«Women and armed conflict», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/E
11.	«Women and the Economy», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/F
12.	«Women in power and decision-making», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/G
13.	«Institutional mechanisms for the advancement of women», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/H
14.	«Human rights of women», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/I
15.	«Women and the Media», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/J
16.	«Women and the environment», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/K
17.	«The girl child», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/L
18.	«The four global women's conferences 1975–1995: historical perspective», справочно-информационный документ (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/M
19.	Справочно-информационный документ (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/N
20.	Список старших сотрудников Организации Объединенных Наций для специальной сессии (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/O
21.	«Women in the United Nations», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2035/P
22.	Репрографический оттиск эмблемы специальной сессии (апрель 2000 года, многоязычное издание)	
23.	«Action for gender equality and the advancement of women», буклет (апрель 2000 года, на английском, испанском и французском языках)	2112
24.	«End discrimination against women», брошюра (декабрь 1999 года, на английском языке; март 2000 года, на французском языке)	995/R.3
25.	<i>Development Update</i> , бюллетень (сентябрь 1999 года и январь, апрель и июнь 2000 года, на английском языке)	1452

26.	«Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women», буклет, исправленное издание (декабрь 1999 года, на английском языке)	993/R.2
27.	«World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance, South Africa, 2001», брошюра (декабрь 1999 года, на английском и французском языках)	2091
28.	«Address of the Secretary-General to the third ministerial meeting of the World Trade Organization on 30 November 1999», пресс-релиз и текст выступления (ноябрь 1999 года, на английском языке)	
29.	«United Nations General Assembly special session on the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and further initiatives», подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2086
30.	«Social Summit + 5: advancing the social development agenda», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2096
31.	«Social Summit seen as starting process of change», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2099
32.	«Social Summit special session seeks solutions to globalization woes», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2100
33.	«New responsibilities urged for business in the global economy», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2101
34.	«Progress slow in meeting health and education goals», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2116
35.	«Statistical snapshot of social development», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2117
36.	«Working for a living is harder in the global economy», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2118
37.	«Footing the bill for social development», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов	2119

	(май 2000 года, на английском и французском языках)	
38.	«Social guidelines proposed for global financial institutions», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (май 2000 года, на английском и французском языках)	2120
39.	«United Nations General Assembly special session on the implementation of the outcome of the World Summit for social development and further initiatives», плакат (март 2000 года, на английском языке)	2087
40.	«The United Nations and business», подборка информационных материалов (октябрь 1999 года, на английском языке)	2074
41.	«Contribution of the United Nations system to commercial order and openness», информационно-справочный документ к подборке информационных материалов «The United Nations and business» (октябрь 1999 года, на английском языке)	2074/A
42.	«The United Nations: a stabilizing force in the world economy», информационно-справочный документ к подборке информационных материалов «The United Nations and business» (октябрь 1999 года, на английском языке; апрель 2000 года, переиздание)	2074/B
43.	«Business: United Nations statement of a global compact», информационно-справочный документ к подборке информационных материалов «The United Nations and business» (октябрь 1999 года, на английском языке)	2074/C
44.	«The global compact», информационно-справочный документ к подборке информационных материалов «The United Nations and business» (октябрь 1999 года, на английском языке)	2074/D
45.	«Win-win solutions», информационно-справочный документ к подборке информационных материалов «The United Nations and business» (октябрь 1999 года, на английском языке)	2074/E
46.	«The global compact: shared values for the global market», брошюра к подборкам информационных материалов «The United Nations and business» и «The global compact» (октябрь 1999 года, на английском языке; переиздания: декабрь 1999 года, апрель 2000 года)	2075
47.	«The global compact», подборка информационных материалов (декабрь 1999 года, на английском языке)	2092
48.	«The global compact and the office of the United Nations High Commissioner for Human Rights», фактологический бюллетень к подборке информационных материалов «The global compact» (декабрь 1999 года, на английском языке; апрель 2000 года,	2092/A

	переиздание)	
49.	«The global compact and the United Nations Environment Programme», фактологический бюллетень к подборке информационных материалов «The global compact» (декабрь 1999 года, на английском языке; апрель 2000 года, переиздание)	2092/B
50.	«The global compact and the ILO», фактологический бюллетень к подборке информационных материалов «The global compact» (декабрь 1999 года, на английском языке; апрель 2000 года, переиздание)	2092/C
51.	«Address of Kofi Annan to the World Economic Forum in Davos, Switzerland», текст выступления к подборке информационных материалов «The global compact» (апрель 2000 года, на английском языке)	
52.	«Guidelines for use of the logo», информационно-справочный документ к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (май 2000 года, на английском языке)	2124
53.	Эмблема третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, репрографический оттиск эмблемы (июль 2000 года, многоязычное издание)	2156
54.	«Economic and Social Council 2000: information technology for the world», брошюра (май 2000 года, на английском языке; июль 2000 года, исправленное издание, на английском, французском и испанском языках)	2115
55.	«50 years of international development cooperation by the United Nations system», брошюра (июнь 2000 года, на английском языке)	2150
56.	«International Narcotics Control Board», доклад и подборка информационных материалов подготовлены Информационной службой Организации Объединенных Наций, Вена (февраль 2000 года, на английском языке)	
57.	«Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders», подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088
58.	«Offenders have rights: but do victims?», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/A
59.	«The cost of corruption», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/B

60.	«Preventing crime and cutting its costs», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/C
61.	«Draft United Nations Convention against transnational organized crime», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/D
62.	«List of contact points», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/E
63.	«Fighting transnational organized crime», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/F
64.	«Pino Arlacchi, United Nations Under-Secretary-General», биографическая справка, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/G
65.	«Crime-fighting on the Net», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2088/H
66.	«New global treaty to combat «Sex slavery» of women and girls», информационно-справочный документ, подборка информационных материалов (март 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2098
67.	«Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders», брошюра (январь 2000 года, на английском, французском и испанском языках)	2095
68.	«Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders», плакат (февраль 2000 года, на английском языке)	2089
69.	«UN Contacts G-8 on information technology gap», пресс-релиз (июнь 2000 года, на английском языке)	
70.	«UN establishes permanent forum for indigenous people», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)	
71.	«UN development cooperation at millennium crossroads», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)	
72.	«UN to set up task force for global information and communication technology», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)	

73. «Information technology summit convenes 5 to 7 July 2000 at the UN», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)
74. «Exhibits at UN to bring information technology to the world», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)
75. «UN Panel states what it will take to conquer the digital divide», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)
76. «UN hosts Bretton Woods finance ministers, on 18 April 2000, in talks on international financial stability», пресс-релиз (апрель 2000 года, на английском языке)
77. «The United Nations and global commerce», буклет (сентябрь 1999 года, на английском языке) 2039
78. «Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women», переиздание (декабрь 1999 года, на английском и французском языках) 993/R.2
79. «Agenda agreed on financing for development global meeting 2001», пресс-релиз (май 2000 года, на английском языке)
80. «Needed: two billion jobs», фактологический бюллетень (сентябрь 1999 года, на английском и французском языках)
81. «World Economic and Social Survey 2000», пресс-релиз (июль 2000 года, на английском языке)
82. «Secretary-General's message to the World Trade Organization ministerial meeting» (ноябрь 1999 года, на английском языке)

Е. Оживление развития в Африке

1. *Africa Recovery* (ежеквартальное периодическое издание), том 13, № 1 (июнь 1999 года, на английском и французском языках), № 2/3 (сентябрь 1999 года, на английском и французском языках) и № 4 (декабрь 1999 года, на английском и французском языках); том 14, № 1 (апрель 2000 года, на английском и французском языках) и № 2 (июль 2000 года, на английском и французском языках)
2. *Perspectives on Africa's Development*, выпущен совместно с Экономической комиссией для Африки (май 2000 года)

Г. Палестина и деколонизация

1. «New Web Site on decolonization» launched 18 February, пресс-релиз (18 февраля 2000 года, на английском и французском языках) GA/COL/3023 PI/1225
2. «Special Decolonization Committee to hold Pacific regional seminar in Marshall Islands, 16–18 May», пресс-релиз (11 мая 2000 года, GA/COL/3027 PI/1249

- на английском и французском языках)
3. «Decolonization Committee concludes Pacific regional seminar in Majuro, Marshall Islands», пресс-релиз (22 мая 2000 года, на английском и французском языках) GA/COL/3029
 4. «UN photo exhibit on question of Palestine opens at UNESCO on 29 May 2000», пресс-релиз (19 мая 2000 года, на английском и французском языках)
 5. «Web Site on Bethlehem 2000 now available in Arabic and French», пресс-релиз (19 июня 2000 года, на английском и французском языках) 1258
 6. «The United Nations and the question of Palestine», постоянная фотовыставка (16 декабря 1999 года, на английском языке)
 7. «The United Nations and the question of Palestine», фотовыставка в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Париж (19 мая 2000 года, на французском языке)
 8. «The United Nations and decolonization», web-сайт (18 февраля 2000 года, на английском языке; появится также на испанском и французском языках)
 9. «Bethlehem 2000», web-сайт (март 2000 года, на английском языке; созданы и 19 июня были открыты версии на арабском и французском языках)
 10. «The United Nations and the question of Palestine», брошюра; в ближайшее время будет выпущена на всех шести официальных языках и на немецком языке 2157

Г. Фактологические бюллетени о работе Организации Объединенных Наций

- «Setting the record straight: United Nations financial crisis», фактологический бюллетень (июнь 2000 года, на английском языке) 1815/R.17

Н. Фактологические бюллетени, изданные по запросам общественности и в рамках осуществляемой Департаментом программы работы со школами (сентябрь 1999 года — сентябрь 2000 года)

(только на английском языке)

1. Directory of the United Nations system
2. Charter of the United Nations
3. «The story of United Nations Headquarters»

4. Information guide for the public about the United Nations
5. «What can I do to make things better?»
6. United Nations Headquarters internship programme
7. Employment Opportunities with the United Nations
8. United Nations Member States

I. Специальные программы и выставки, проведенные за период с сентября 1999 года по сентябрь 2000 года

1. International Year of Older Persons — «A society for all ages»; ДОИ
2. «People on War»; Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД)/Международный комитет Красного Креста (МККК)
3. Выставка, посвященная малым островам; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН/Информационная сеть малых островных развивающихся государств (СИДНЕТ)
4. Фотовыставка «Images of peace»; ДОИ
5. «День шести миллиардов»; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)
6. Информационная ярмарка; Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций (ОИКООН)
7. «Peace and Development», выставка произведений живописи и каллиграфии художников Восточной Азии; ДОИ
8. Годовщина Конвенции о правах ребенка; Центр по правам человека
9. «Childhood is not child's play»; Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)
10. Всемирный телевизионный форум; ДОИ/Итальянская радио- и телевизионная служба
11. Празднование Дня солидарности с палестинским народом; Отдел по правам палестинцев
12. Молодежь и СПИД; открытие Всемирного дня борьбы со СПИДом; ЮНИСЕФ
13. «Visions of the new millennium»; ДОИ и группа «Интернэшнл пейнт пэлз»
14. «Keepers of the wisdom: local cultures, global perspectives»; фотовыставка; ДОИ/компания «Канон»
15. Выставка проектов дизайнеров по интерьеру и студентов-архитекторов в ходе ежегодной сессии Комиссии по населенным пунктам; Хабитат

16. Fiftieth anniversary of WIPO
17. «Orbit photographic views of the Earth from outer space»; ДООИ/Национальное географическое общество
18. «Visas for Life: the righteous diplomats»; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)/ДООИ
19. World clay assemblage; Комиссия по устойчивому развитию (КУР)/всемирный проект «Common Ground»
20. «One heart — one world» — 100 живописных работ, созданных под впечатлением от стихотворений, написанных людьми с физическими недостатками; ЮНЕСКО/ДООИ/Японская радиотелевизионная корпорация
21. Выставка, посвященная Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора; Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)
22. Пятьдесят лет деятельности по предоставлению социальных услуг палестинским беженцам на Ближнем Востоке; Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)
23. Четвертая международная выставка карикатуры: «Человечество XXI века и природа»; ЮНЕП/Международный конгресс карикатуристов компании «Сейко» в Киото
24. «Progress of the world's women»; Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ)
25. «Development and international cooperation in the twenty first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy»; ДООИ/Экономический и Социальный Совет
26. «Regional cooperation for disaster response in the Americas»; Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)/Постоянное представительство Колумбии
27. Выставка в Организации Объединенных Наций в помощь ЮНИСЕФ по случаю тысячелетия: «Our world in the year 2000»; ЮНИСЕФ/ДООИ/компания «Уинзор энд Ньютон»
28. Фотовыставки Себастьяна Сальгаду «Migrations» и «Children», ДООИ/ЮНИСЕФ/компания «Апертура»

Передвижные выставки

Выставки, разработанные и созданные ДООИ в Нью-Йорке и установленные в указанных местах

1. «United Nations peacekeeping: a half-century of experience»; Мюнхен, Киль, Берлин, Токио, Аккра и Хараре
2. «The United Nations and the question of Palestine»; Париж

III. Брифинги для представителей неправительственных организаций

1. Празднование Международного дня пожилых людей и открытие Международного года пожилых людей (30 сентября 1999 года)
2. Обзор пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (7 октября 1999 года)
3. Международный день борьбы за ликвидацию нищеты: в центре внимания женщины (14 октября 1999 года)
4. Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении: доклады о состоянии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (21 октября 1999 года)
5. Организация Объединенных Наций в Косово (28 октября 1999 года) (Этот брифинг был проведен в форме телеконференции в прямом эфире с Приштиной и отделениями Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене)
6. Вода: положение в мире (4 ноября 1999 года)
7. Помощь лицам, пережившим психологические травмы в результате ожесточенных конфликтов (11 ноября 1999 года)
8. Активный образ жизни в старости: пропаганда профилактики и реабилитации (18 ноября 1999 года)
9. Доступ для всех в новом тысячелетии (2 декабря 1999 года)
10. XXI век — эпоха прав человека: борьба против расизма; в преддверии Всемирной конференции (9 декабря 1999 года)
11. Ассамблея/Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций и Форум тысячелетия (16 декабря 1999 года) (Видеоконференция в прямом эфире с участием отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и Координационного центра по делам Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско)
12. Кампания по борьбе с незаконной торговлей оружием (13 января 2000 года)
13. Последние сведения по теме финансирования развития (20 января 2000 года)
14. Во имя общего блага: международное сотрудничество в XXI веке (27 января 2000 года)
15. Последние инициативы Совета Безопасности по Африке (3 февраля 2000 года)
16. Сообщество равнодушных граждан. Концепция возможного общества для всех (10 февраля 2000 года)

17. Сводка последних событий в Восточном Тиморе (17 февраля 2000 года)
18. Пятилетний обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития: последние сведения о ходе подготовки (24 февраля 2000 года)
19. Борьба с наркотиками: в международном и местном разрезе (2 марта 2000 года)
20. «Что значит быть мужчиной: в центре внимания — мальчики» (9 марта 2000 года; в связи с Международным женским днем)
21. Последние сведения о работе Международного уголовного суда (23 марта 2000 года)
22. Вода для XXI века (30 марта 2000 года)
23. Форум тысячелетия и доклад Генерального секретаря на Саммите тысячелетия (6 апреля 2000 года). (Видеоконференция в прямом эфире с участием отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и Координационного центра по делам Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско)
24. Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (13 апреля 2000 года). (Видеоконференция в прямом эфире с участием дискуссионной группы из Отделения Организации Объединенных Наций в Вене)
25. Коренные народы и устойчивое развитие (20 апреля 2000 года)
26. Решения для нового тысячелетия (27 апреля 2000 года), в рамках девятой Ежегодной конференции по всемирной передаче информации
27. Торговля женщинами (4 мая 2000 года)
28. Доклад Генерального секретаря к Ассамблее тысячелетия: ответы от неправительственных организаций (НПО) (11 мая 2000 года)
29. Семьи — активные участники и бенефициарии процесса развития и социального прогресса (18 мая 2000 года)
30. Пятилетний обзор по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин: новые вопросы (8 июня 2000 года)

IV. Видеопродукция

1. «World chronicle», 39 30-минутных дискуссионных видеопрограмм, выпущенных в период с 1 сентября 1999 года по 31 августа 2000 года (№№ 751-789)
2. «Организация Объединенных Наций в действии», 58 информационных видеожурналов продолжительностью три-пять минут, выпущенных на английском, арабском, испанском, русском и французском языках в период с 1 сентября 1999 года по 31 августа 2000 года (№№ 637-694)

3. «CNN World Report», 68 информационных видеожурналов продолжительностью 2, 5 минуты (56 журналов подготовлены на основе программы «Организация Объединенных Наций в действии» плюс 12 специальных программ), выпущенных для телекомпании Си-эн-эн на английском языке в период с 1 сентября 1999 года по 31 августа 2000 года
4. «Организация Объединенных Наций в 1999 году», 15-минутная видеопрограмма с изложением основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в указанном году, выпущенная на всех официальных языках
5. «Legacies of war», документальный видеофильм о предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилиях по облегчению физических и психологических последствий войны; 45-минутные и 28-минутные варианты
6. «Armed to the teeth», документальный видеофильм, выпущенный совместно с Департаментом по вопросам разоружения и посвященный распространению стрелкового оружия в мире; 58-минутные и 30-минутные варианты
7. «Compilation videos», регулярное предоставление подборок видеозаписей новостей и заставочных видеоматериалов международным агентствам теленовостей по темам и новостям, связанным с деятельностью Организации Объединенных Наций, и материалов, касающихся важнейших совещаний и мероприятий Организации Объединенных Наций
8. «Economic and Social Council presentational video», четырехминутная видеопрограмма об информационной технологии и развивающихся странах, снятая в Центральных учреждениях во время открытия этапа заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета
9. Тридцать второе телевизионное объявление социальной рекламы по теме: «Женщины в 2000 году» в связи с Пятилетним обзором по результатам четвертой Всемирной конференцией по положению женщин

V. Специальные тематические радиопрограммы/сериалы

1. Передача в двух частях на тему «Совет Безопасности занимается проблемой СПИДа в Африке»; на английском языке
2. Передача в двух частях на тему о приданом и обычае сжигания невест в Индии; на английском, суахили и урду
3. Передача в двух частях об этике науки; на турецком языке
4. Передача в двух частях о Международном уголовном трибунале; на арабском и португальском языках
5. Передача в двух частях о втором Всемирном форуме по водным ресурсам в Гааге; на французском языке
6. Передача в двух частях о всемирной торговле и правах женщин; на английском языке

7. Два 15-минутных очерка на тему «Глобализация, ключевое слово в сообществе бедных стран, собравшихся в Гаване»; на испанском языке
8. Два очерка о сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Бангкоке, февраль 2000 года; на китайском и английском языках
9. Передача в двух частях «ЮНИСПЕЙС–III: молодежь и космос»; на французском языке
10. Передача в двух частях «Исторические миротворческие операции Организации Объединенных Наций»; на языке бангла
11. Передача в двух частях «1999 год: обзор»; на арабском, английском, суахили, португальском и турецком языках
12. Три 15-минутных очерка о пятилетнем обзоре по результатам четвертой Всемирной конференции по положению женщин; на китайском, английском и португальском языках
13. Три 15-минутных очерка на тему «Сьерра-Леоне и алмазы»; на китайском, английском и русском языках
14. 15-минутный очерк «1999 год: Международный год пожилых людей»; на английском, французском и русском языках
15. 15-минутный очерк «Глобализации — человеческий облик»; на английском, хинди, индонезийском и турецком языках
16. 15-минутный очерк «Предварительные сведения о пятилетнем обзоре по результатам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития»; на английском и турецком языках
17. 15-минутный очерк «Десятая годовщина Конвенции о правах ребенка»; на арабском, английском, французском и русском языках
18. 15-минутный очерк о восстановлении средств массовой информации в Восточном Тиморе; на английском и турецком языках
19. Два очерка «БАПОР: 50 лет работ на местах: Говорят беженцы»; на арабском языке
20. 15-минутный очерк о расизме и ксенофобии; на испанском языке
21. 15-минутный очерк «Вифлеем–2000, звезда тысячелетия»; на испанском языке
22. 15-минутный очерк о двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пятилетнему обзору по результатам глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств; на английском и креольском языках
23. 15-минутный очерк о докладе Генерального секретаря к Ассамблее тысячелетия; на английском языке
24. 15-минутный очерк о Международном дне солидарности с палестинским народом; на арабском языке

25. Порядка 76 очерков, посвященных женщинам, на арабском, английском и испанском языках по таким темам, как положение женщин в 2000 году; право на сексуальное здоровье как одно из прав женщин; обязательства, взятые в Пекине, и их выполнение; торговля женщинами; женщины и водные ресурсы; женщины за столом переговоров; права женщин на возвращение своих детей; и женщины и искоренение нищеты

VI. Издательская деятельность с использованием электронных средств

A. Публикации Департамента общественной информации, доступные в диалоговом режиме

1. *Development Business* on line (<http://www.devbusiness.com>)
2. *UN Chronicle* (extracts) (на английском языке: <http://www.un.org/pubs/chronicle>); (на французском языке: <http://www.un.org/pubs/french/chronique>)
3. *Africa Recovery* (<http://www.un.org.ecosocdev/geninfo/afrec>) (также имеется на испанском и французском языках)
4. «Краткие сведения об Организации Объединенных Наций»: новая редакция (www.un.org/overview/brief.html) (имеется также на испанском и китайском языках)
5. *United Nations Conferences and Observances* (www.un.org/events/ref39htm) (имеется также на французском языке)

B. Оригинальная продукция Департамента, доступ к которой можно получить только через Интернет

1. Введение в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Обновленная редакция документа DPI/2004, Введение. Доступ к этому документу можно получить через web-страницу, посвященную деятельности по поддержанию мира, на которой также имеется регулярно обновляемая информация, поступающая в виде фактологических бюллетеней миссий
2. Девять фактологических бюллетеней, содержащих информацию о политических миссиях и миссиях по вопросам миростроительства Организации Объединенных Наций в Африке, доступ к которым можно получить через web-страницу, озаглавленную «United Nations in Africa» («Организация Объединенных Наций в Африке»)
3. Web-страница изданий Организации Объединенных Наций содержит всеобъемлющую информацию об изданиях, поступающих в продажу, включая наименования на английском, испанском и французском языках, а также наименования из ряда фондов и программ Организации Объединенных Наций (<http://www.un.org/publications>)
4. Web-страница книжного магазина Организации Объединенных Наций; покупатели со всего мира могут посетить книжный магазин Объединенных Наций и ознакомиться с большим разнообразием

продукции, включая книги, плакаты и подарочные изделия, связанные с Организацией и многими вопросами, которыми она занимается (www.un.org/Pubs/bookshop)

С. Создание web-страницы/материалы Организации Объединенных Наций, предоставляемые Департаментом через Интернет

1. Освещение докладов, пресс-конференций, статей, заявлений и поездок Генерального секретаря
2. Освещение Саммита тысячелетия и Ассамблеи тысячелетия, включая прямую трансляцию в сети Интернет и тексты всех выступлений
3. Освещение и прямая трансляция в сети Интернет заседания Совета Безопасности на уровне глав государств/правительств, включая передачу текстов всех заявлений
4. Прямая трансляция в сети Интернет пятьдесят третьей ежегодной Конференции ДОО/НПО
5. Доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/55/305-S/2000/809)
6. Web-страница Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах
7. Web-страница, посвященная Международному дню молодежи
8. Web-страница, посвященная третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам
9. Основная сессия Экономического и Социального Совета 2000 года: включая прямую трансляцию в сети Интернет этапа заседаний высокого уровня
10. Прямая трансляция в сети Интернет и освещение двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
11. Прямая трансляция в сети Интернет и освещение двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи
12. Web-страница, содержащая доклад Генерального секретаря Ассамблее тысячелетия на всех шести официальных языках
13. Web-страница «Вифлеем-2000» на английском, арабском и французском языках
14. Доклад Группы экспертов по вопросу о нарушениях санкций Совета Безопасности в отношении УНИТА
15. Сборник резолюций, принятых на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи
16. Лекция Генерального секретаря для Содружества: «Африка — поддержание достигнутых результатов»

17. Резолюции Совета Безопасности: 1946–2000 годы
18. Web-страница, посвященная Международному женскому дню
19. Web-страница о наводнениях в южной части Африки: Что ты можешь сделать для оказания помощи?
20. Web-страница, посвященная Организации Объединенных Наций и деколонизации
21. Освещение десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
22. День работника системы просвещения в Организации Объединенных Наций
23. Освещение Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями — Вена
24. Освещение заседания Совета Безопасности по положению в Африке: последствия СПИДа для мира и безопасности в Африке
25. Видео послание Генерального секретаря, посвященное новому тысячелетию
26. Световое оформление «ООН 2000»: фотография и пресс-релиз
27. Web-страница, посвященная Встрече на высшем уровне в интересах социального развития и достижения других целей
28. Web-страница, посвященная Дню прав человека, 1999 год
29. Обзорная статья Генерального секретаря в газете «Уолл стрит джорнал»
30. Прямая трансляция в сети Интернет Программы Всемирного дня Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом
31. Web-страница, посвященная чернобыльской аварии: международное сотрудничество в деле изучения, смягчения и сведения к минимуму последствий (на английском и русском языках)
32. Всемирный телевизионный форум Организации Объединенных Наций, 1999 год
33. Интервью Генерального секретаря для журнала «Тайм»
34. Послание Генерального секретаря в связи с Днем Организации Объединенных Наций (текст, аудио и видео)
35. «Школьный киберавтобус»: вопросы и ответы в связи с Днем Организации Объединенных Наций
36. Генеральный секретарь и «Момент единства» — видеоматериал
37. Музыка и техника НЕТЭЙД объединяет силы в борьбе с нищетой
38. Список всех председателей Совета Безопасности (с 1946 года по настоящее время)
39. Освещение двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи

40. Web-сайт, посвященный Международному дню пожилых людей
41. Две концепции суверенитета — статья Генерального секретаря в журнале «Economist»
42. «Все возрастающая уязвимость перед лицом стихийных бедствий» — статья Генерального секретаря в газете «International Herald Tribune»
43. Председатель Генеральной Ассамблеи: новая web-страница
44. Освещение пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи
45. Международный день мира
46. Ежегодный доклад Генерального секретаря о работе Организации, 1999 год
47. Общесистемный календарь специальных мероприятий и экспозиций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

D. Диалоговая система поиска в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда

1. UNBISNET, основные базы библиографических и фактологических данных (<http://unbisnet.un.org>)
2. «Documents alert» — поиск важных документов Организации Объединенных Наций, включая краткие аннотации (<http://www.un.org/Depts/dhl/da>)
3. UN-I-QUE (United Nations Info Quest) — база данных для оперативного поиска условных обозначений документов и номеров, под которыми материалы Организации Объединенных Наций имеются в продаже; охватывает материалы с 1946 года (<http://www.un.org/Depts/dhl/unique>)
4. Программа поиска документации Организации Объединенных Наций, содержащая общий обзор документации Организации Объединенных Наций (<http://www.un.org/Depts/dhl/resguide>)
5. «United Nations system Pathfinder» — указатель основных справочных источников и часто запрашиваемых докладов, выпускаемых Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями (<http://www.un.org/Depts/dhl/pathfind>)

E. Диалоговые системы поиска в Картографической секции

Картографический сайт, содержащий обновленные карты операций по поддержанию мира, карты по регионам и странам, а также информацию о картографических ресурсах (<http://www.un.org/Depts/Cartographic>)

F. Совместные мероприятия

Секция сбыта и маркетинга/ДОИ в сотрудничестве с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), Департаментом по

экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ), Управлением по правовым вопросам (УПВ) и Отделом информационно-технического обслуживания (ОИТО) предоставляют через Интернет услуги по подписке по следующим разделам шкалы ставок суточных (ШСС), *Monthly Bulletin of Statistics*, Секция договоров и официальных документов Организации Объединенных Наций (<http://www.un.org/Pubs/whatnew/electron.htm>)

VII. Другие основные виды деятельности

A. Общественные услуги

1. Участники экскурсий по Центральным учреждениям (январь–июнь 2000 года)	210 882
2. Групповые брифинги, организованные в Центральных учреждениях (январь–июнь 2000 года)	
Число брифингов	386
Число групп	179
Число участников	12 940
3. Выступления за пределами Центральных учреждений, организованные Группой коллективных программ	
Число выступлений (январь–июнь 2000 года)	20
Аудитория	5 320
4. Видеоконференции, организованные Группой коллективных программ	
Число видеоконференций	20
Аудитория	2 355
5. Обращения общественности с вопросами в Справочную группу (январь–июнь 2000 года)	20 940

B. Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря, сентябрь 1999 года — август 2000 года

1. Пресс-конференции государств-членов	93
2. Пресс-конференции/встречи Генерального секретаря и старших должностных лиц	
Генеральный секретарь	
пресс-конференции	39
встречи с представителями печати	98
Старшие должностные лица	291

3. Интервью с Генеральным секретарем или представителями средств массовой информации, представляющими все регионы 50

С. Секция сбыта и маркетинга

1. Рекламная продукция, октябрь 1999 года — сентябрь 2000 года
- Были выпущены и разосланы заказчикам Каталог публикаций Организации Объединенных Наций в 2000 году, на английском и испанском языках, а также каталоги по экологическим и женским вопросам и публикации ЮНИСЕФ и УООН; было выпущено и разослано 18 отдельных предназначенных для продажи брошюр, в том числе по вопросам содействия деятельности в таких областях, как статистика, социальная сфера, положение женщин, старение, наркотики и мировая экономика; были согласованы экспозиции публикаций Организации Объединенных Наций на 30 книжных ярмарках и конференциях специалистов всего мира; в ключевых специализированных и академических изданиях было помещено более 70 журнальных рекламных объявлений о публикациях Организации Объединенных Наций.
2. Соглашения о совместной продаже публикаций с УООН, ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНЕП, МУНИУЖ, ЮНФПА, ЮНОПС, ЮНИДО, УВКБ, МОМ, Хабитат и ЦМТ.
3. В течение этого периода было заключено в общей сложности 24 новых контракта о совместном и новом издании публикаций Организации Объединенных Наций.

Д. Картографическая секция, сентябрь 1999 года — август 2000 года

	<i>Число</i>
1. Подготовка карт	
Новые карты	29
Выпуск обновленных карт государств, регионов и мира	34
Карты новых операций по поддержанию мира	9
Уточнение карт операций по поддержанию мира	48
2. Обеспечение картами	
Черно-белые отпечатки и негативы для воспроизводства	223
Цифровые файлы	73
Крупноформатные цветные диаграммы для брифингов	95
Цветные копии для заседаний и т.п.	105
3. Разрешения на перепечатку карт внешними издателями	179
4. Редакторская служба, отвечающая за выпуск карт	218
5. Содержание картографического web-сайта	

Обработка технических запросов	120
Редакторские услуги по выпуску карт	218
Прочие запросы (дополнения, перенаправленные, автоматические ответы)	130

Е. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

	<i>Число</i>
1. Библиотеки-депозитарии Организации Объединенных Наций в разных странах мира по состоянию на 30 июня 2000 года	384
2. Соглашения об обмене с учреждениями всего мира по состоянию на 30 июня	1 239
3. Электронные ресурсы Библиотеки по состоянию на 30 июня 2000 года	334
4. Миссии, правительства, межправительственные учреждения, имеющие доступ к базе данных на web-сайте ЮНБИС, по состоянию на 30 июня 2000 года	Открыта для всеобщего пользования
5. Консорциум системы Организации Объединенных Наций по состоянию на 30 июня 2000 года	40
6. Полученные документы и публикации Организации Объединенных Наций, июль 1999 года — июнь 2000 года	178 221
7. Документы и публикации специализированных учреждений, июль 1999 года — июнь 2000 года	2 407
8. Полученные публикации из внешних источников, июль 1999 года — июнь 2000 года	90 582
9. Новые записи, внесенные в ЮНБИС, июль 1999 года — июнь 2000 года	32 421
10. Организованная Библиотекой групповая подготовка по вопросам сети Интернет, документации Организации Объединенных Наций и т.д., июль 1999 года — июнь 2000 года	66
11. Переведенные в цифровой формат документы, введенные в систему на оптических дисках, июль 1999 года — июнь 2000 года	6 981
12. Запросы о предоставлении справочной информации, на которые ответила Библиотека, июль 1999 года — июнь 2000 года	61 662
13. Заявки на предоставление материалов во временное пользование, обработанные Библиотекой, июль 1999 года — июнь 2000 года	11 336
14. Фотокопии материалов для пользователей Библиотеки, июль 1999 года — июнь 2000 года	519 118

15. Количество посещений web-сайта Библиотеки, июль 1999 года — июнь 2000 года	1 239 544
--	-----------

Е. Радиопродукция, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

	<i>Число</i>
1. Радиожурналы новостей	489
2. Радиожурналы тематических программ/региональных новостей	981
3. Радиосводки, передаваемые по телефонной связи	1 286
4. Радиобюллетени и радиожурналы новостей на электронной доске объявлений (на английском, испанском и французском языках)	628
5. Радиопрограммы, распространяемые через Интернет (на английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском и других языках)	260
6. Радиопрограммы, помещенные в Интернет (на английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском и других языках)	931

Г. Телевидение и видеопрограммы Организации Объединенных Наций, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

	<i>Число</i>
1. Контракты на показ телевизионных материалов	
Освещенные мероприятия	890
Услуги внутреннего телевидения (дублирование, микширование, начитывание дикторского текста и т.д.)	1 248
Услуги, предоставляемые внешним пользователям (вещательным компаниям, корреспондентам)	273
Итого	2 411
2. Заказы	
Заявки на предоставление видеоматериалов	409
Заявки на копирование видеоматериалов	549
3. Услуги компаниям-распространителям телевизионных программ по подписке	
Телематериалы	1 689
Подборки телематериалов	849

Н. Аудио/видеоматериалы, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

	<i>Число</i>
1. Аудиоматериалы: охваченные мероприятия	1 935
Поступившие материалы	
Радиосюжеты	392
Интервью	186
Радиопрограммы	2 708
Заявки на копирование	14 288
Заявки на предоставление материалов фонотеки	4 098
2. Видеоматериалы	
Заявки (в том числе на проведение поиска)	363
Заявки на копирование видеоматериалов (исключая заявки на перезапись с киноплёнки на видеоплёнку, которые выполнялись внешней кинолабораторией)	534
Зарегистрированные мероприятия/видеоматериалы	1 327
Зарегистрированные мероприятия, требующие углубленного поиска по каталогам (включая перевод индексных карточек)	490

I. Фотоматериалы, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

	<i>Число</i>
1. Опубликованные фотоматериалы	250 ^a
2. Фотоматериалы, загруженные с web-сайтов Организации Объединенных Наций	884 094
3. Заявки пользователей	1 002 ^a
4. Распространенные фотоматериалы	5 834 ^a
5. Отснятые фотоматериалы	2 136 ^a
Поездки Генерального секретаря	109 ^a
Генеральный секретарь — прочие съемки	276 ^a
Поездки на места	9 ^a
Заседания Организации Объединенных Наций	667 ^a
Прочие мероприятия	750 ^a
6. Новые фотоматериалы, поступившие в фототеку	1 112 ^a

J. Реклама/распространение, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

Число

1.	Радио	
	Аудиокассеты	65 000 ^a
	Аудиопленки	5 200 ^a
2.	Видеоматериалы и рекламные материалы	
	Распространенные телевизионные каталоги и видеокаталоги	800
	Брошюры/цветные проспекты, буклеты	8 000
	Видеоматериалы, предоставленные во временное пользование	54
	Видеоматериалы (снятые в Организации)	50
	Распространенные видеопрограммы	8 440
	Программы, передаваемые по спутниковой связи (200 млн. семей)	5
3.	«Daily Highlights» («Основные события дня»)	231
4.	Пресс-релизы, выпущенные на английском языке	1 157
5.	Пресс-релизы, выпущенные на французском языке	1 044
6.	Освещение брифингов	287
7.	Заявки на предоставление услуг, связанных с постоянной аккредитацией корреспондентов, январь-июль 2000 года	1 017
8.	Заявки на предоставление услуг, связанных с временной аккредитацией корреспондентов	1 391

К. Мультимедийная продукция, сентябрь 1999 года — июнь 2000 года

	<i>Число</i>	
1.	Подготовленные мультимедийные web-страницы	66 ^b
2.	Переведенные в цифровой формат/закодированные аудиофайлы (исключая продукцию в сети Интернет)	2 ^b
3.	Закодированные/переведенные в цифровой формат видеофайлы	2 ^b
4.	Графические материалы с использованием мультипликации	10 ^b

^a Приблизительное число, основанное на статистических данных за прошлый год.
^b Включая производство следующих материалов для сети Интернет: Международный фестиваль детских фильмов, 1999 год; День Организации Объединенных Наций, 1999 год; Обзор событий года, 1999 год; и продолжающаяся структурная перестройка web-страниц, основанных на использовании различных средств массовой информации Отдела новостей и средств массовой информации (радио, телевидение и видео- и фотоматериалы).